



① Mode d'emploi

**Set di telecamere per  
esterni PTZ 4G con  
accumulatore**

N. d'ordine 2588867

Pagina 2 - 35



# 1 Indice



|    |                                                                      |    |
|----|----------------------------------------------------------------------|----|
| 2  | Introduzione .....                                                   | 4  |
| 3  | Utilizzo conforme .....                                              | 4  |
| 4  | Caratteristiche e funzioni .....                                     | 5  |
| 5  | Contenuto della confezione .....                                     | 6  |
| 6  | Ultime informazioni sul prodotto .....                               | 6  |
| 7  | Spiegazione dei simboli .....                                        | 6  |
| 8  | Avvertenze per la sicurezza .....                                    | 7  |
|    | 8.1 Informazioni generali .....                                      | 7  |
|    | 8.2 Utilizzo .....                                                   | 7  |
|    | 8.3 Ambiente operativo .....                                         | 7  |
|    | 8.4 Funzionamento .....                                              | 8  |
| 9  | Istruzioni per la sorveglianza .....                                 | 9  |
|    | 9.1 Sfera privata .....                                              | 9  |
|    | 9.2 Telecamere di sorveglianza .....                                 | 9  |
| 10 | Panoramica del prodotto .....                                        | 10 |
| 11 | Preparazione della telecamera .....                                  | 12 |
|    | 11.1 Prima messa in carica della telecamera .....                    | 12 |
|    | 11.2 Rimozione della copertura della telecamera .....                | 12 |
|    | 11.3 Inserimento della scheda SIM .....                              | 12 |
|    | 11.4 Inserimento della scheda di memoria .....                       | 13 |
|    | 11.5 Accensione e spegnimento della telecamera .....                 | 14 |
|    | 11.6 Ripristino della telecamera alle impostazioni di fabbrica ..... | 14 |
|    | 11.7 LED di stato .....                                              | 14 |
|    | 11.8 Copertura della telecamera .....                                | 14 |

|      |                                                                  |    |
|------|------------------------------------------------------------------|----|
| 12   | Montaggio della telecamera e della cella solare.....             | 15 |
| 12.1 | Preparazione per il montaggio congiunto .....                    | 15 |
| 12.2 | Montaggio della telecamera.....                                  | 16 |
| 12.3 | Montaggio della cella solare sulla telecamera .....              | 17 |
| 12.4 | Montaggio della cella solare in caso di montaggio separato ..... | 17 |
| 12.5 | Collegamento della cella solare alla telecamera .....            | 18 |
| 13   | Messa in funzione.....                                           | 18 |
| 14   | Configurazione e comandi tramite app .....                       | 19 |
| 14.1 | Installazione dell'app .....                                     | 19 |
| 14.2 | Primo avvio dell'app.....                                        | 19 |
| 14.3 | Pagina principale dell'applicazione.....                         | 20 |
| 14.4 | Registrazione del prodotto.....                                  | 22 |
| 14.5 | Utilizzo dell'app .....                                          | 25 |
| 14.6 | Lato operativo della telecamera.....                             | 26 |
| 14.7 | Impostazioni della telecamera .....                              | 28 |
| 15   | Risoluzione dei problemi.....                                    | 30 |
| 16   | Pulizia e manutenzione.....                                      | 32 |
| 17   | Smaltimento.....                                                 | 32 |
| 18   | Dichiarazione di conformità (DOC) .....                          | 33 |
| 19   | Dati tecnici .....                                               | 33 |
| 19.1 | Alimentazione telecamera.....                                    | 33 |
| 19.2 | Cella solare.....                                                | 34 |
| 19.3 | Telecamera .....                                                 | 34 |
| 19.4 | Modulo ricetrasmittente .....                                    | 34 |
| 19.5 | Altre.....                                                       | 35 |
| 19.6 | Condizioni ambientali.....                                       | 35 |

## 2 Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia:

Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: [assistentatecnica@conrad.it](mailto:assistentatecnica@conrad.it)

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

## 3 Utilizzo conforme

Il prodotto è destinato al monitoraggio e alla protezione di aree critiche e non visibili (ad es. aree di accesso, ingressi di cortili, garage sotterranei).

Il segnale video può essere registrato su una scheda micro SD (max. 64 GB) (non inclusa nella fornitura). È possibile accedere alla telecamera esclusivamente tramite la rete telefonica mobile.

La configurazione e l'utilizzo avvengono tramite una delle due app **"Smart Life - Smart Living"** o **"Tuya Smart"**. Per l'utilizzo è necessario un account gratuito. Quest'ultimo deve essere creato quando l'app viene configurata per la prima volta.

Si osservi che si è penalmente perseguibili se con la presente telecamera si osservano persone a loro insaputa e senza il loro consenso. Osservare le disposizioni e le normative del Paese in cui si impiega la telecamera.

Il prodotto viene alimentato tramite un accumulatore integrato. Durante il funzionamento viene ricaricato tramite la cella solare in dotazione. L'accumulatore può essere ricaricato anche tramite un alimentatore USB (non incluso nella fornitura).

Il prodotto è dotato di un grado di protezione IP54 e può quindi essere utilizzato sia in ambienti interni che esterni.

Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Un uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni, il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Cedere il prodotto a terzi solo insieme a alle presenti istruzioni.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Android™ è un marchio registrato di Google LLC.

## 4 Caratteristiche e funzioni

- Compressione H.265
- Risoluzione HD 1920 x 1080 pixel (1080p)
- Slot per scheda di memoria di tipo SD-/SDHC (non inclusa, max. 64 GB) per la registrazione del segnale video della telecamera
- Ripresa continua grazie all'accumulatore e alla cella solare
- 6 LED bianchi integrati e 6 LED IR; commutabili; si accendono automaticamente al buio
- Microfono e altoparlante integrati per la funzione di interfono tra la telecamera e l'app
- Telecamera ruotabile e inclinabile
- Utilizzo della telecamera in ambienti interni o esterni
- Programmazione e utilizzo tramite l'app **"Smart Life – Smart Living"** o **"Tuya Smart"**
- Supporto di Amazon Alexa e Google Home

## 5 Contenuto della confezione

- |                                                             |                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ■ Telecamera                                                | ■ Cavo USB               |
| ■ Cella solare con cavo USB da 3 m                          | ■ Chiave a brugola       |
| ■ Supporto da parete (cella solare)                         | ■ Materiale di montaggio |
| ■ Supporto per il montaggio sulla telecamera (cella solare) | ■ Dima di foratura       |
|                                                             | ■ Istruzioni per l'uso   |

## 6 Ultime informazioni sul prodotto

Accedere al link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.



## 7 Spiegazione dei simboli

Sul prodotto/dispositivo o nel testo sono presenti i seguenti simboli:



Il simbolo avverte di pericoli che possono causare lesioni.



Il simbolo avverte di una tensione pericolosa che può causare lesioni da scosse elettriche.

## 8 Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In tali casi, la garanzia decade.

### 8.1 Informazioni generali

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un gioco pericoloso per i bambini.
- Se sussistono domande che non trovano risposta in questo documento, contattare il nostro servizio tecnico di assistenza clienti o un altro professionista specializzato.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

### 8.2 Utilizzo

- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o cadute da un'altezza ridotta possono danneggiare il prodotto.

### 8.3 Ambiente operativo

- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti scosse, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Proteggere il prodotto dalla luce diretta del sole.
- Evitare il funzionamento nelle immediate vicinanze di forti campi magnetici ed elettromagnetici, antenne trasmettenti o generatori ad alta frequenza. In caso contrario sussiste la possibilità che il prodotto non funzioni correttamente.

## 8.4 Funzionamento

- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento dell'apparecchio.
- Attenzione, spia LED:
  - Non fissare il raggio di luce della spia LED!
  - Non rivolgere lo sguardo né direttamente né con strumenti ottici!
- Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. È ASSOLUTAMENTE vietato riparare il prodotto da soli. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:
  - presenta danni visibili,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
  - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.



## 9 Istruzioni per la sorveglianza

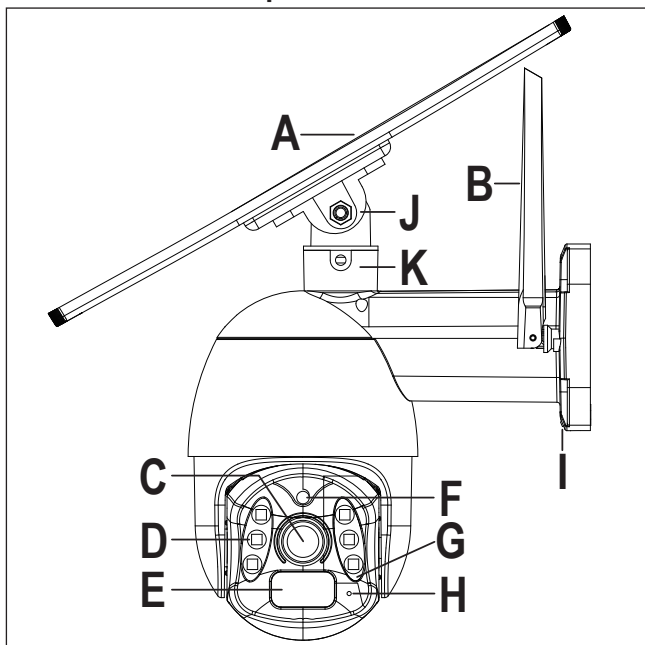
### 9.1 Sfera privata

- È responsabilità dell'utente conoscere e rispettare tutte le leggi e le normative vigenti che vietano o limitano l'utilizzo delle telecamere.
- La registrazione e la distribuzione di un'immagine di una persona può costituire una violazione della privacy per la quale si potrebbe essere ritenuti responsabili.
- Chiedere l'autorizzazione alle persone prima di filmarle, in particolare se si desidera conservare le riprese su Internet o su qualsiasi altro supporto e/o distribuire le immagini.
- Evitare di diffondere immagini sprezzanti o che possano ledere la reputazione o la dignità di una persona o che possano arrecare danni in altro modo.

### 9.2 Telecamere di sorveglianza

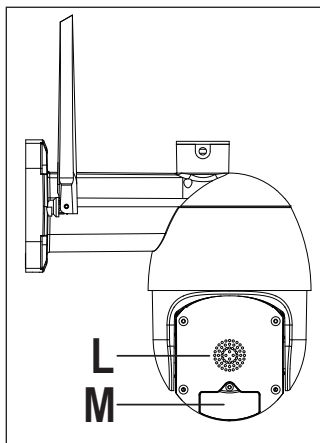
- Nel proprio Paese, la legge potrebbe imporre l'obbligo di affiggere un avviso in caso di utilizzo di telecamere di sorveglianza all'interno della propria proprietà. In tali casi, è importante apporre un adesivo o un cartello di avvertimento in un luogo chiaramente visibile alle persone che violano la propria proprietà.
- Inoltre, occorre evitare di orientare le telecamere in modo tale che le aree sorvegliate si estendano alle aree pubbliche e che le persone presenti in esse possano essere identificate dalle videoriprese.

## 10 Panoramica del prodotto

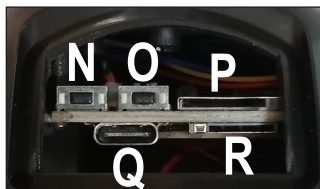


- |                                                                                             |                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Cella solare                                                                       | <b>G</b> LED di stato                                                           |
| <b>B</b> 2 antenne                                                                          | <b>H</b> Microfono                                                              |
| <b>C</b> Obiettivo della telecamera                                                         | <b>I</b> Connessione USB (USB tipo C®)<br>per la ricarica e per la cella solare |
| <b>D</b> 6 LED bianchi e 6 LED IR (3 a<br>sinistra e 3 a destra) per la visione<br>notturna | <b>J</b> Supporto a snodo per la cella solare                                   |
| <b>E</b> Rilevatore di movimento/PIR                                                        | <b>K</b> Controraccordo per il supporto a<br>snodo sulla telecamera             |
| <b>F</b> Sensore di luminosità                                                              |                                                                                 |

- L** Altoparlante
- M** Copertura per i pulsanti di comando, gli slot per le schede e la porta USB



- N** Pulsante di accensione/spegnimento
- O** Pulsante per il ripristino
- P** Slot per scheda SD
- Q** Connettore USB (USB tipo C®) solo per il produttore
- R** Slot per scheda SIM (Nano SIM)



# 11 Preparazione della telecamera

Prima di poter montare la telecamera, è necessario prepararla.

In genere, si consiglia di mettere in funzione la telecamera e di montarla soltanto quando tutto funziona correttamente.

## **Importante:**

Prima della messa in funzione, la telecamera deve essere caricata con un alimentatore USB!

## 11.1 Prima messa in carica della telecamera

- Rimuovere la copertura in gomma dalla porta USB **(I)** della telecamera.
- Collegare la spina del cavo USB di tipo C<sup>®</sup> fornito in dotazione alla porta USB di tipo C<sup>®</sup> della telecamera **(I)**.
- Collegare la spina USB di tipo A a una fonte di alimentazione USB (5 V/CC, min. 2 A).
- Collegare l'alimentatore USB a una presa idonea della rete di alimentazione pubblica.
- La telecamera avvia la carica automaticamente. Per tale scopo, la telecamera non deve essere accesa.
- Per la prima messa in carica, lasciare la telecamera in carica per min. 10 ore.

## 11.2 Rimozione della copertura della telecamera

- Ruotare e orientare la telecamera in modo tale che la copertura posteriore della stessa **(M)** sia facilmente accessibile.
- Prendere un giravite a croce e rimuovere la vite della copertura.
- Rimuovere la copertura **(M)** e la guarnizione.

## 11.3 Inserimento della scheda SIM

- Per il funzionamento è necessaria una scheda SIM con dati mobili.
- Inserire quest'ultima prima di procedere con la messa in funzione. Vengono supportate solamente schede SIM Nano.

Se si desidera inserire la scheda in un secondo momento o rimuoverla, ciò non deve avvenire mentre la telecamera è in funzione. Spegnerla prima la telecamera. In caso contrario, la scheda SIM potrebbe danneggiarsi.

- Inserire la scheda SIM nell'apposita sede **(R)** inserendo prima la parte con l'angolo smussato, finché la scheda non scatta in posizione. La scheda SIM deve essere orientata in modo tale che i contatti siano rivolti verso il circuito stampato o lo slot della scheda SD **(P)**.
- Se successivamente si desidera rimuovere la scheda SIM, premerla in modo da sbloccarla meccanicamente. Quindi estrarre la scheda dallo slot **(R)**.

## 11.4 Inserimento della scheda di memoria

- Se si desidera effettuare anche riprese con la telecamera, è necessario inserire una scheda micro SD.
- Inserire quest'ultima prima di procedere con la messa in funzione. Sono supportate schede di memoria Micro-SD/SDHC con un massimo di 64 GB.

Se si desidera inserire la scheda in un secondo momento o sostituirla, ciò non deve avvenire mentre la telecamera è in funzione. Spegnerla prima la telecamera. In caso contrario, il sistema di file della scheda di memoria potrebbe subire dei danni, con conseguente perdita delle registrazioni esistenti.

Prima del primo utilizzo, la scheda di memoria deve essere formattata nell'app.

- Inserire la scheda micro SD (con i contatti per primi) nello slot della scheda SD **(P)**, finché la scheda scatta in posizione. La scheda SD deve essere orientata in modo tale che i contatti siano rivolti verso il circuito stampato o lo slot della scheda SIM **(R)**.
- Se successivamente si desidera rimuovere la scheda micro SD, premerla in modo da sbloccarla meccanicamente. Quindi estrarre la scheda dallo slot **(P)**.

## 11.5 Accensione e spegnimento della telecamera

- Per accendere la telecamera, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento (**N**) da 4 fino a 5 secondi, finché il LED di stato (**G**) non inizia a lampeggiare in blu. Quindi rilasciare di nuovo il tasto.
- Per spegnere la telecamera, tenere premuto di nuovo il tasto di accensione/spegnimento (**N**) da 4 fino a 5 secondi, finché il LED di stato (**G**) non si spegne.

## 11.6 Ripristino della telecamera alle impostazioni di fabbrica

- Per ripristinare la telecamera, tenere premuto il tasto di ripristino (**O**) per circa 5 secondi, finché la telecamera non emette due segnali acustici. Poi rilasciare il tasto.

La telecamera viene riavviata. Non appena il LED di stato (**G**) riprende a lampeggiare in rosso, la procedura può considerarsi terminata.

## 11.7 LED di stato

| Colore LED | Stato        | Funzione                                                            |
|------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|
| Rosso      | lampeggia    | La fase di connessione della telecamera alla rete mobile è in corso |
| Blu        | lampeggia    | La telecamera è connessa alla rete mobile                           |
| Blu        | acceso fisso | La telecamera è online e associata all'app                          |

## 11.8 Copertura della telecamera

- Una volta orientata e montata la telecamera, riposizionare la copertura (**M**) con la guarnizione sulla telecamera e rifissare il tutto con la vite.

## 12 Montaggio della telecamera e della cella solare

- La cella solare (**A**) può essere montata in due modi, direttamente sulla telecamera o con un supporto separato, a max. 3 m di distanza (a seconda della lunghezza del cavo di collegamento USB).

### 12.1 Preparazione per il montaggio congiunto

#### Montaggio del controraccordo sulla telecamera

- Tenere a portata di mano il controraccordo (**K**) per il supporto a snodo della cella solare.
- Allinearli alla telecamera in modo che i due perni del controraccordo (**K**) si inseriscano nei due fori corrispondenti della telecamera.
- Nella fornitura sono presenti 5 viti corte e spesse. Una di esse è leggermente più corta rispetto alle altre 4. Utilizzare quest'ultima per fissare il controraccordo (**K**) sulla telecamera.

#### Montaggio del supporto a snodo sulla cella solare

- Tenere a portata di mano il supporto a snodo della cella solare (**J**).
- Orientare il supporto a snodo (**J**) in modo tale che l'area di rotazione sia rivolta verso l'uscita del cavo di collegamento.
- Montare il supporto a snodo con 2 delle 4 viti corte e spesse rimanenti nei due fori filettati della cella solare (**A**).

## 12.2 Montaggio della telecamera

Montare la telecamera soltanto su una superficie stabile, che tuttavia non sia in metallo o si trovi nelle vicinanze di altri apparecchi elettrici/elettronici.

Scegliere una posizione di montaggio della telecamera di sorveglianza in modo che sia protetta da tentativi di manomissione. Pertanto dovrebbe essere montata a un'altezza minima di 2,5 m.

Prima di un'installazione definitiva, la telecamera deve essere già impostata e connessa allo smartphone. Inoltre, è necessario verificare per prima cosa se la trasmissione e la ricezione della rete funzionano correttamente nel luogo di installazione desiderato.

Diverse condizioni ambientali hanno un effetto negativo sulla portata raggiungibile e la qualità di ricezione dei dati mobili.

In caso di impiego all'esterno, si consiglia di scegliere un luogo protetto da precipitazioni/spruzzi d'acqua (ad es. sotto un tetto sporgente), poiché la formazione di gocce o acqua spruzzata sul vetro frontale della telecamera wireless può rendere l'immagine distorta e inutilizzabile.

- Se per il fissaggio della telecamera sono necessari tasselli (a seconda della struttura della parete), segnare l'esatta posizione dei fori attraverso l'apposita dima.

La telecamera deve essere orientata in modo che la testina sia rivolta verso il basso.

Assicurarsi che durante la realizzazione dei fori di montaggio e il serraggio delle viti non si danneggi alcun cavo o filo.

- Se necessario, inserire i 4 tasselli nei fori.
- Fissare la telecamera mediante le 4 viti fornite in dotazione.
- Le antenne possono essere orientate in diverse angolazioni per migliorare la ricezione.



## 12.3 Montaggio della cella solare sulla telecamera

- Collocare la cella solare **(A)** con il lato rotondo del supporto a snodo **(J)** nel controraccordo **(K)** sulla telecamera. Se necessario, occorre svitare leggermente le due viti di fissaggio laterali in modo che il supporto a snodo **(J)** si inserisca completamente nel controraccordo.
- Orientare la cella solare **(A)** in modo che i raggi solari raggiungano la cella, preferibilmente ad un'angolazione di 90°. Per poter ruotare la cella solare in avanti lontano dalla parete, è necessario allineare il lato lungo alla telecamera. Inoltre, l'uscita del cavo di collegamento della cella solare deve essere rivolta verso la parete.
- Fissare la cella solare con le due viti di fissaggio laterali del controraccordo **(K)**.
- Impostare l'angolazione desiderata della cella solare **(A)** e serrare la vite del giunto.

## 12.4 Montaggio della cella solare in caso di montaggio separato

Montare la cella solare **(A)** solamente su una superficie stabile.

Scegliere una posizione di montaggio della cella solare **(A)** in modo che sia protetta da tentativi di manomissione. Pertanto la cella solare **(A)** dovrebbe essere montata a un'altezza minima di 2,5 m.

- Nel caso in cui siano necessari dei tasselli per fissare la cella solare **(A)** nella posizione di montaggio (a seconda delle condizioni), segnare la posizione esatta dei tre fori attraverso il supporto.

Il supporto deve essere orientato in modo tale che l'attacco per la cella solare **(A)** sia rivolto verso l'alto.

Assicurarsi che durante la realizzazione dei fori di montaggio e il serraggio delle viti non si danneggi alcun cavo o filo.

- Se necessario, inserire i 3 tasselli nei fori.
- Prima di montare il supporto a parete, fissare il supporto alla cella solare **(A)**.

- Orientare il supporto a parete in modo tale che l'uscita del cavo di collegamento sia rivolta verso i tre fori per il montaggio a parete.
- Montare il supporto con 2 delle 4 viti corte e spesse nei due fori filettati della cella solare **(A)**.
- Fissare il supporto a parete nella posizione desiderata mediante le 3 viti fornite in dotazione.
- Orientare la cella solare **(A)** in modo che i raggi solari raggiungano la cella, preferibilmente ad un'angolazione di 90°. Impostare l'angolazione desiderata della cella solare **(A)** e serrare la vite del giunto.

## 12.5 Collegamento della cella solare alla telecamera

- Rimuovere la copertura in gomma dalla porta USB **(I)** della telecamera.
- Collegare la spina del cavo USB di tipo C® della cella solare alla porta USB **(I)** della telecamera.

## 13 Messa in funzione

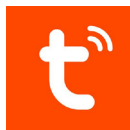
La telecamera deve essere già stata caricata come descritto nel capitolo 11 "Preparazione della telecamera". In aggiunta, deve essere inserita la scheda SIM e, se necessario, una scheda di memoria SD.

- Per mettere in funzione la telecamera, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento **(N)** da 4 fino a 5 secondi, finché il LED di stato **(G)** non inizia a lampeggiare in rosso.
- Quando il LED di stato **(G)** lampeggia in blu, significa che la telecamera si è connessa alla rete mobile ed è online.
- In tal caso, la telecamera si trova già in modalità di associazione.
- A questo punto procedere con la configurazione nell'app

# 14 Configurazione e comandi tramite app

## 14.1 Installazione dell'app

- Aprire il rispettivo App Store sul proprio smartphone. Se si utilizza un dispositivo Android™ aprire "Google Play". Se si utilizza un dispositivo Apple, aprire il rispettivo "App Store" di Apple.
- Effettuare la ricerca dell'app "**Smart Life - Smart Living**" (simbolo della casa con sfondo blu) oppure "**Tuya Smart**" (T bianca con sfondo rosso) e installarle.
- In alternativa, è anche possibile scansionare il codice QR corrispondente qui sotto o cliccare sul nome. Successivamente, si viene reindirizzati alla pagina dello Store corrispondente. Il rispettivo codice QR funziona su Android™ e Apple iOS.



Smart Life - Smart Living



Tuya Smart



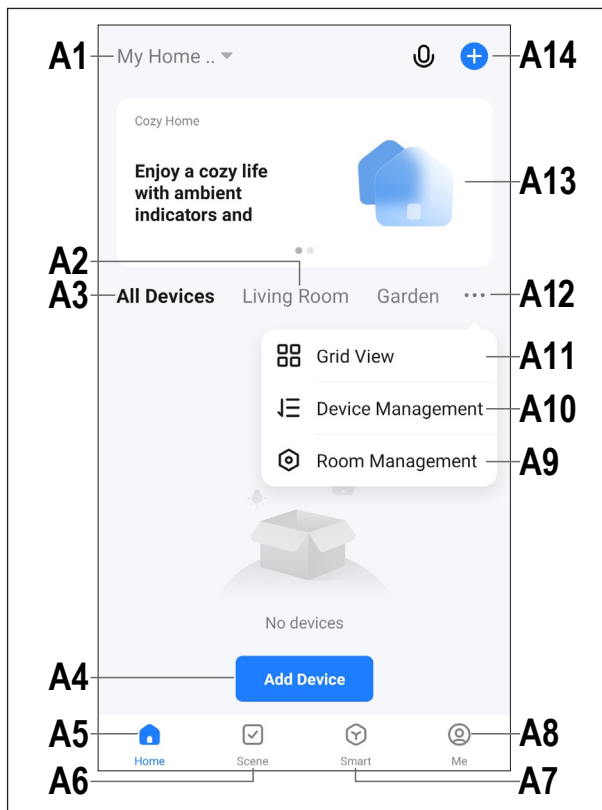
- La descrizione che segue, si riferisce all'app "**Smart Life - Smart Living**". Ad ogni modo, la configurazione e l'utilizzo dell'app "**Tuya Smart**" sono quasi identici.

## 14.2 Primo avvio dell'app

- Aprire l'app installata in precedenza "**Smart Life - Smart Living**".
- Se non è ancora stato creato un account gratuito, registrarsi e seguire tutte le istruzioni.
- Ora accedere all'app con le credenziali del proprio account.
- In caso di utilizzo di più dispositivi, è preferibile creare prima un profilo per la propria casa. Inoltre, sarà possibile ad esempio, creare diverse stanze, ecc. Si potrà accedere alla pagina delle impostazioni corrispondenti nell'app con il pulsante in basso a destra.

## 14.3 Pagina principale dell'applicazione

Ecco una breve panoramica dei comandi sulla pagina principale dell'app.



- A1** Consente di aprire un piccolo menu, nel quale è possibile selezionare il profilo o il gruppo di famigliari. Oltre a questa funzionalità è possibile passare direttamente alla gestione dei famigliari.
- A2** Consente di passare alla visuale della stanza corrispondente.
- A3** Consente di passare alla visuale di tutti i dispositivi.
- A4** Consente di aggiungere un nuovo dispositivo; la configurazione deve essere uguale al punto **A14**.
- A5** Consente di passare alla pagina principale dell'app (come indicato nell'immagine).
- A6** Passa al menu Scena; qui si possono creare compiti e automazioni.
- A7** Passa al menu Smart; qui è possibile utilizzare ulteriori funzioni smart.
- A8** Consente di passare al proprio profilo e alle impostazioni.
- A9** Consente di passare direttamente alla gestione delle stanze.
- A10** Consente di passare alla pagina di impostazione della sequenza di visualizzazione dei dispositivi.
- A11** Consente di alternare la visuale dei dispositivi e dei gruppi nella schermata principale tra una visualizzazione a elenco e una visualizzazione a griglia (icone una accanto all'altra).
- A12** I 3 puntini consentono l'apertura di un piccolo menu, vedere punto **A9**, **A10** e **A11**.
- A13** Consente di passare alla voce corrispondente del menu Smart (scorrere prima il dito a destra/sinistra)
- A14** Consente l'aggiunta di un nuovo dispositivo; la configurazione deve essere uguale al punto **A4**.

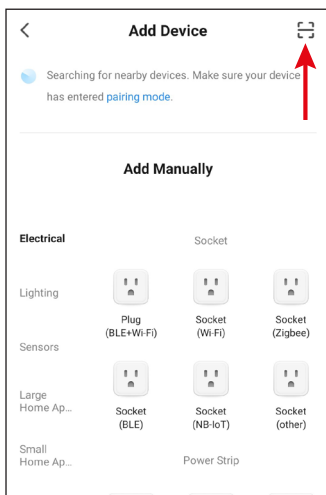
Per aggiornare la visualizzazione, scorrere il dito verso il basso.

## 14.4 Registrazione del prodotto

- La telecamera deve essere accesa e registrata nella rete mobile. Il LED di stato (G) deve lampeggiare in blu.
- Per la configurazione, lo smartphone deve essere connesso a Internet. Preferibilmente tramite WLAN.

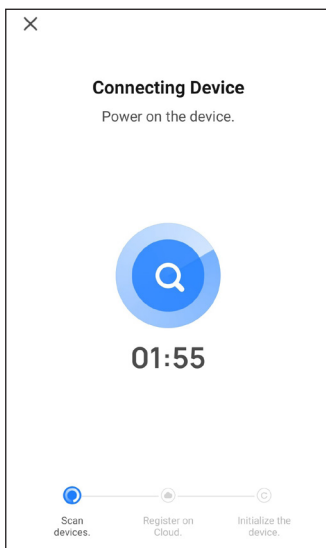
**Importante:** il segnale della rete mobile nel luogo di installazione deve essere stabile. In caso di problemi di connessione, cambiare la posizione per la configurazione della telecamera. Si consiglia inoltre di utilizzare la telecamera in ambienti esterni.

- Per aggiungere un nuovo dispositivo manualmente, toccare “+” (A14) nell’angolo in alto a destra della pagina principale dell’app e poi selezionare aggiungere un nuovo dispositivo. In alternativa, è anche possibile toccare il pulsante blu direttamente in basso al centro (A4).
- La telecamera viene aggiunta nell’app scansionando il codice QR sulla telecamera stessa.
- Per eseguire la scansione del codice QR, toccare il pulsante in alto a destra (freccia nell’immagine).
- Eseguire la scansione del codice QR sul lato della telecamera con il proprio smartphone.
- Una volta che il codice QR è stato letto dallo smartphone, la telecamera emette un segnale acustico e viene aggiunta automaticamente.

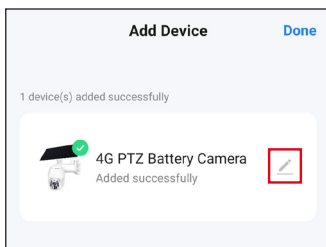


- L'aggiunta della telecamera può richiedere del tempo.
- Il LED di stato (**G**) non dovrà lampeggiare in blu dopo qualche istante, bensì diventare blu in modo fisso.
- Se dopo il tempo richiesto non viene visualizzata la schermata successiva, significa che la telecamera potrebbe essere stata aggiunta. In tal caso, passare alla schermata principale.

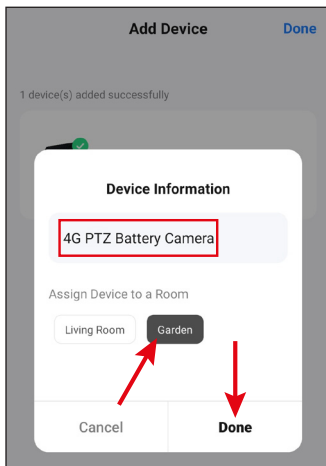
Rinominare la telecamera e assegnarla a una stanza; è possibile farlo anche in seguito tramite le impostazioni.



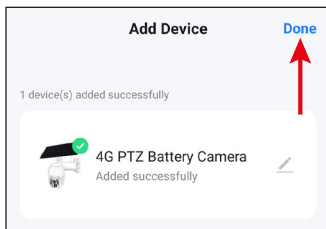
- Una volta effettuati correttamente tutti i passaggi, il display dovrebbe apparire come nella figura a destra. Se qualcosa non ha funzionato, ripetere il processo.
- Toccando il simbolo della penna, è possibile assegnare un nome personalizzato al nuovo dispositivo. Inoltre, è possibile aggiungerlo a una stanza.



- Inserire il nome desiderato nel campo corrispondente (quadrato nell'immagine).
- Per assegnare il dispositivo appena aggiunto a una stanza, toccare la stanza desiderata sotto il nome dell'unità in modo che sia evidenziata in grigio.
- Toccare la scritta in basso a destra per salvare la selezione e continuare.



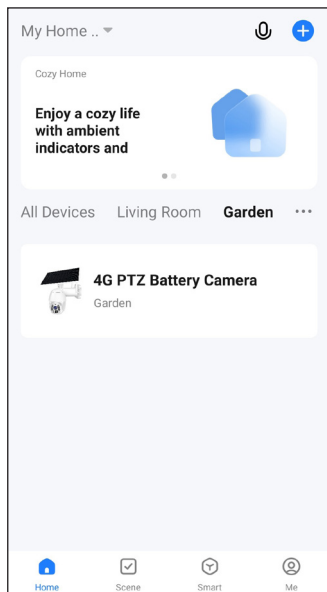
- Infine, toccare la scritta blu in alto per terminare la configurazione.
- A questo punto, nella pagina principale sarà possibile visualizzare il nuovo dispositivo aggiunto (si veda la prima immagine del capitolo successivo).





## 14.5 Utilizzo dell'app

- Se la pagina operativa della telecamera è già visualizzata, toccare la freccia in alto a sinistra per passare alla pagina principale dell'app.
- Nella pagina principale dell'app, toccando il dispositivo, è possibile aprire la pagina con le funzioni operative e le impostazioni.
- Per rimuovere il prodotto dall'app, toccare il dispositivo sulla pagina principale finché non appare in basso un pulsante per la rimozione del dispositivo. Quindi toccare il pulsante e confermare.



Oltre alle funzioni operative descritte nei prossimi due capitoli, è possibile utilizzare molte altre funzioni, come il controllo automatico dell'unità (secondo pulsante, in fondo alla pagina principale), tramite l'app.

## 14.6 Lato operativo della telecamera

**B1** Consente di tornare alla pagina principale dell'app.

**B2** Passa dalla qualità HD a quella SD e viceversa.

**B3** Mostra lo stato di carica dell'accumulatore.

**B4** Stream video della telecamera.

**B5** Consente di acquisire un'immagine dalla visuale corrente della telecamera. Le immagini create manualmente vengono salvate direttamente nella galleria dello smartphone.

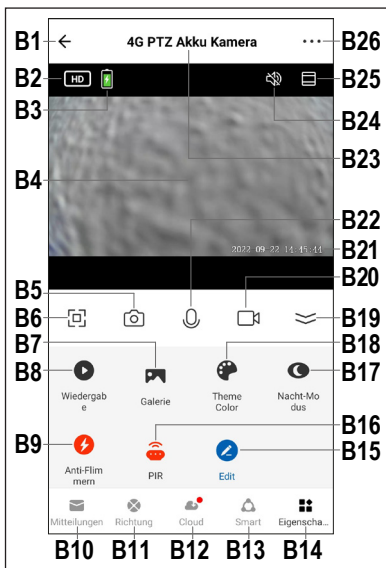
**B6** Fa passare la visualizzazione dal vivo della telecamera alla modalità a schermo intero (la visualizzazione viene ruotata).

**B7** Nella galleria vengono visualizzate tutte le foto e i video acquisiti manualmente e possono essere visualizzati o riprodotti.

**B8** Passa alla modalità di riproduzione delle registrazioni video automatiche, ad esempio in caso di movimento. Le registrazioni possono essere selezionate per data e ora.

È anche possibile creare foto e video da registrazioni video automatiche che vengono salvate sul proprio smartphone.

**B9** Qui è possibile impostare la frequenza dei fotogrammi della telecamera per eliminare eventuali sfarfallii.



- B10** Visualizza le segnalazioni e i messaggi.
- B11** Consente di controllare il movimento della testina della telecamera. I pulsanti in alto e in basso consentono di spostare la telecamera in orizzontale, mentre i pulsanti a sinistra e a destra in verticale.
- B12** Apre il menu per l'archiviazione cloud opzionale.
- B13** Qui è possibile configurare direttamente scene o automazioni intelligenti per la telecamera. Simile al punto **A6**.
- B14** Consente di passare a **B5**, **B6** e **B20** con una visualizzazione più ampia della telecamera e di tornare alla visualizzazione corrente con i pulsanti **B5** - **B22**.
- B15** Qui è possibile adattare diversi pulsanti per il funzionamento.
- B16** Pulsante per il rilevamento del movimento. Tramite questa funzione è possibile spegnere e accendere il rilevatore di movimento (PIR) o regolarne la sensibilità. Da impostare uguale a **C10**.
- B17** Questa funzione consente di regolare le impostazioni della modalità di visione notturna e di passare dai 6 LED bianchi ai 6 LED IR. Da impostare uguale a **C6**.
- B18** Commuta la visualizzazione dell'app tra la modalità normale e quella scura.
- B19** Apre e chiude il menu con i pulsanti **B7** - **B18**.
- B20** Consente di avviare o interrompere la videoregistrazione manuale. Le video-registrazioni manuali vengono salvate automaticamente e direttamente nella galleria del proprio smartphone.
- B21** Consente di visualizzare l'ora e la data correnti.
- B22** Tenendo premuto il pulsante si attiva la funzione di interfono. Se si parla attraverso il microfono dello smartphone, questo viene trasmesso all'altoparlante della telecamera.
- B23** Nome della telecamera nell'app.
- B24** Attiva o disattiva il tono dello stream video.
- B25** Ingrandisce e rimpiccolisce l'immagine della telecamera.
- B26** Se si toccano i tre punti in alto a destra, si aprono le impostazioni della telecamera corrente.

## 14.7 Impostazioni della telecamera

**C1** Mediante la freccia si ritorna alla pagina di panoramica del rispettivo dispositivo.

**C2** Qui è possibile modificare il nome del dispositivo nell'app o assegnare il dispositivo ad un'altra stanza, ammesso che siano state selezionate o create più stanze.

**C3** In questa voce è possibile richiamare informazioni relative al dispositivo. A seconda del dispositivo, vengono fornite informazioni diverse, come il fuso orario del dispositivo.

**C4** Qui è possibile visualizzare tutte le scene e le sequenze di automazione programmate, se ne sono state create alcune e se il dispositivo le supporta.

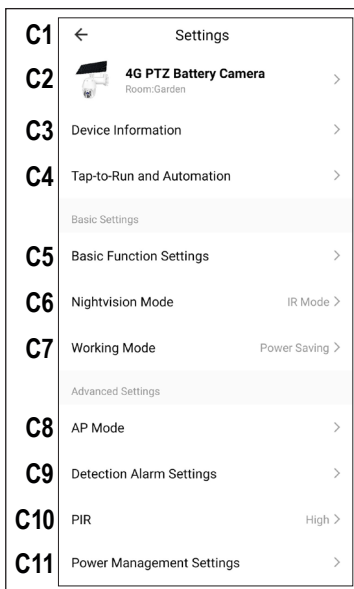
**C5** In questo menu è possibile gestire le funzioni di base della telecamera.

**C6** Questa funzione consente di regolare le impostazioni della modalità di visione notturna e di passare dai 6 LED bianchi ai 6 LED IR.

**C7** Qui è possibile selezionare la modalità di funzionamento desiderata, ad es. se la telecamera deve funzionare in modo continuo o solamente in caso di movimento.

**C8** Tramite questa funzione è possibile impostare la modalità AP.

**C9** Qui è possibile configurare le funzioni di segnalazione, come la creazione di una pianificazione o l'impostazione di un intervallo di segnalazione.



**C10** Tramite questa funzione è possibile spegnere e accendere il rilevatore di movimento (PIR) o regolarne la sensibilità.

**C11** Qui è possibile regolare le impostazioni per la gestione del consumo energetico.

**C12** Tramite questa funzione è possibile ottenere informazioni sulla scheda di memoria utilizzata e formattarla.

**C13** Qui è possibile accedere a ulteriori informazioni sul servizio cloud opzionale e iscriversi ad esso.

**C14** Tramite questa funzione è possibile impostare l'invio di una notifica quando il dispositivo è offline.

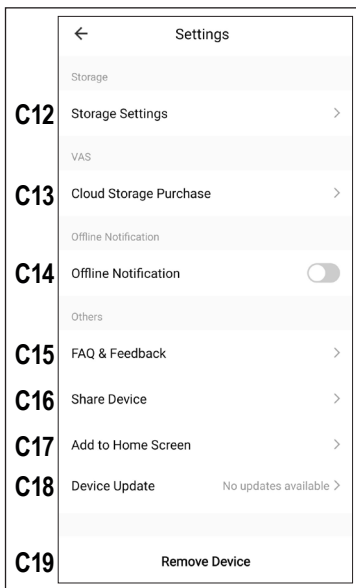
**C15** In questa voce, in caso di problemi con l'app, è possibile visualizzare le FAQ e/o segnalare il problema allo sviluppatore.

**C16** Qui è possibile condividere il dispositivo corrente con altri utenti.

**C17** Questa funzione consente di aggiungere un pulsante per il dispositivo nella schermata iniziale dello smartphone.

**C18** Qui è possibile ottenere informazioni sul firmware del dispositivo. È inoltre possibile aggiornare il firmware e attivare la funzione di aggiornamento automatico. Nel caso in cui sia disponibile una versione più recente, verrà visualizzata qui.

**C19** Toccare questo tasto per rimuovere il dispositivo dall'app. Verranno eliminati anche tutti i dati presenti sul dispositivo.



## 15 Risoluzione dei problemi

Con il set di telecamere PTZ 4G ad energia solare con accumulatore, avete acquistato un prodotto costruito secondo lo stato dell'arte e sicuro da utilizzare. Tuttavia, è possibile che si verifichino problemi o guasti. Pertanto, osservare le informazioni seguenti in merito alla risoluzione di eventuali guasti.

### **Errore durante la configurazione della rete**

- Verificare se la telecamera è configurata
- Assicurarsi che lo smartphone e la telecamera abbiano una connessione a Internet e un segnale sufficiente.

### **L'accumulatore si scarica troppo rapidamente**

- Il dispositivo è alimentato esclusivamente da un accumulatore e la durata di funzionamento dello stesso è influenzata dalla funzione di rilevamento persone del dispositivo. Pertanto, si consiglia di spegnere il dispositivo o di impostarlo su una sensibilità bassa quando viene utilizzato in un ambiente affollato.

### **Fischi/rumori di feedback dall'altoparlante dello smartphone/della telecamera**

- Il microfono/l'altoparlante del proprio smartphone si trova troppo vicino alla telecamera (ad es. durante il test di funzionamento). Mantenere una distanza maggiore durante il test.

### **Non vengono memorizzati i dati video**

- Inserire una scheda Micro SD prima della messa in funzione.
- Attivare il rilevamento di movimento della telecamera.
- Verificare che la funzione di ripresa sia attivata.
- Controllare lo stato della scheda SD nell'app. Se non risulta normale, provare a formattare la scheda SD.

### **La scheda di memoria non viene riconosciuta**

- La telecamera può essere utilizzata solo con schede di memoria micro SD/SDHC; la dimensione massima è di 64 GByte.
- Prima del primo utilizzo, la scheda di memoria deve essere formattata nell'app.
- Formattare la scheda di memoria nell'app. A seconda delle dimensioni della scheda di memoria, il processo di formattazione può richiedere del tempo.
- Rimuovere la scheda di memoria e inserirla di nuovo.
- Utilizzare una scheda di memoria diversa.

### **La registrazione è solo in bianco e nero**

- In linea di principio, la registrazione di notte con i LED IR attivati è sempre in bianco e nero e non a colori (Nota: la luce dei LED IR non è visibile all'occhio umano).

### **Non vengono inviate notifiche push:**

- Assicurarsi di aver concesso all'app l'autorizzazione per le notifiche.
- Verificare che le segnalazioni siano attivate nell'app.
- Assicurarsi di aver attivato il rilevamento del movimento nelle impostazioni del dispositivo.

## 16 Pulizia e manutenzione

### Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol denaturato o altri solventi chimici. Questi possono danneggiare l'alloggiamento e causare malfunzionamenti del prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.

1. Scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
2. Il prodotto può essere pulito con un panno asciutto e privo di lanugine.

## 17 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG



L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

## 18 Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

## 19 Dati tecnici

### 19.1 Alimentazione telecamera

Accumulatore (installato in  
modo permanente)

accumulatore ricaricabile agli ioni di litio, 3,7 V,  
16000 mAh (tensione di carica 4,2 V)

Consumo energetico

(funzionamento)..... max. 1,8 W

Tensione di carica..... 5 V/CC

Corrente di carica ..... max. 2 A

Messa in carica..... tramite il connettore USB di tipo C®; con la cella  
solare in dotazione o tramite il cavo USB in  
dotazione e un alimentatore USB plug-in

Tempo di ricarica ..... circa 12 ore (tramite cella solare, a seconda delle  
condizioni atmosferiche); circa 7 ore tramite  
USB

## 19.2 Cella solare

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Cella solare.....         | monocristallina |
| Tensione di uscita .....  | 5,5 V/CC        |
| Corrente in uscita .....  | max. 1,2 A      |
| Potenza in uscita .....   | max. 6,6 W      |
| Grado di protezione ..... | IP54            |
| Lunghezza del cavo.....   | 3 m             |

## 19.3 Telecamera

|                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Formato video.....                | H.265, MP4                                                                          |
| Risoluzione video .....           | 1920 x 1080 pixel (1080p), 15 FPS                                                   |
| Sensore della telecamera.....     | sensore CMOS 1/2,8"                                                                 |
| Lunghezza focale .....            | 3,6 mm                                                                              |
| Angolo di registrazione .....     | 85° (orizzontale), 46° (verticale)                                                  |
| Visione notturna.....             | max. 10 m, 6 LED bianchi e 6 LED IR (commutabili), in stato di attivazione <150 lux |
| Rilevamento di movimento .....    | max. 8 m (PIR)                                                                      |
| Intervallo di movimento.....      | PAN (verticale) 320°; TILT (orizzontale) 90°                                        |
| Schede di memoria supportate..... | Micro-SD, Micro-SDHC, max. 64 GB                                                    |
| Grado di protezione .....         | IP54                                                                                |
| Potenza di trasmissione .....     | 23 dBm $\pm$ 2 dB                                                                   |

## 19.4 Modulo ricetrasmittente

|                             |                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rete .....                  | LTE 4G                                                                                                                           |
| Frequenze .....             | 4G FDD LTE: B1(2100)/ B3(1800)/ B5(850)/<br>B7(2600)/ B8(900)/ B20(800)/ B28(700)<br>4G TDD LTE: B38(2600)/ B40(2300)/ B41(2500) |
| Scheda SIM supportata ..... | Nano SIM                                                                                                                         |

## 19.5 Altre

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funzionalità .....          | 72 ore di ripresa continua tramite l'accumulatore; ripresa continua tramite l'accumulatore e la cella solare; audio bidirezionale; notifiche push di rilevamento del movimento; video e registrazione in tempo reale, riproduzione video e acquisizione di immagini tramite app; supporta Amazon Alexa e Google Home. |
| Sistemi supportati .....    | Android™ 6.0 o superiore; Apple iOS 10.0 o superiore                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Dimensioni (L x A x P)..... | circa 115 x 186 x 200 mm<br>(telecamera, senza antenne)                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Peso .....                  | circa 1450 g (telecamera)                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dimensioni (L x A x P)..... | circa 284 x 176 x 15 mm<br>(cella solare senza supporto)                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Peso .....                  | circa 450 g (cella solare)                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 19.6 Condizioni ambientali

|                                               |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| Temperatura di esercizio/<br>stoccaggio ..... | da -20 a +40 °C |
|-----------------------------------------------|-----------------|

---

❶ Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE.